

**MDD112**  
(MDD112-A/D/X0U, MDS112V)  
**MDD72**  
(MDD72-A/D/X0U, MDS72V)



مسرح منزلي مصغر

ARABIC

الرجاء قراءة كتيب التعليمات هذا كاملاً وبإعتناء قبل تركيب أو تشغيل أو ضبط هذا المنتج.



#### تنبيه بخصوص سلك الطاقة

#### يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة:

بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادة في الناكيد.

لا تُحمّل منافذ التيار بالحائط فوق طاقتها. منافذ التيار بالحائط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحائط أو أسلاك الاستطالة المفقوكة أو التالفة. أو أسلاك الطاقة البالية أو عوارل الأسلاك التالفة أو المشروخة تُعتبر مصادر خطر. قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربية أو حريقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد. فقم بنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار صحيحة.

احمي سلك الطاقة من سوء الاستخدام الفيزيقي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو اللي أو الفرس أو غلق الباب عليه أو السير فوقه. أعط اهتماماً خاصاً للمقابس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز.

لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي. اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز تأكد من سهولة الوصول إلى القابس.



**تنبيه**  
خطر التعرض لصدمة كهربائية  
ممنوع الفتح

تنبيه: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية لا تنزع الغطاء (أو الجزء الخلفي) لا توجد بالداخل قطع يمكن للمستخدم صيانتها عليك الاستعانة بموظفي الصيانة المعتمدين للقيام بأعمال الصيانة.

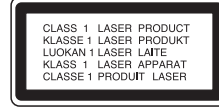
يهدف رمز الفلاش المضيء هذا والمحتوي على رمز رأس سهم داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة عازلة داخل الصندوق الحاوي للمنتج. وهو ما يكفي لتشكيل خطر حدوث صدمة كهربائية للأشخاص.

تهدف علامة التعجب الموجودة داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة مهمة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا الجهاز.

تحذير: لتقليل خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية. لا تعرض هذا المنتج للمطر أو الرطوبة.

تنبيه: لا تسد أباً من فتحات التهوية. قم بتركيب الجهاز وفقاً لتعليمات المصنعة.

تهدف المنافذ والفتحات الموجودة بالهيكل الخارجي إلى توفير التهوية وضمان تشغيل جيد للمنتج وحمايته من السخونة الزائدة. يجب ألا تسد هذه الفتحات مطلقاً بوضع المنتج على السرير أو الأريكة أو البساط أو غير ذلك من الأسطح المشابهة. يجب عدم وضع هذا المنتج في حيز مضمن مثل خزانة الكتب أو الأرفف إلا في حالة توفر تهوية جيدة أو الالتزام بتعليمات الجهة المصنعة.



#### تنبيه:

هذا المنتج يستخدم نظام ليزر.

لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج. يرجى قراءة دليل المالك بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. وفي حال احتياج الوحدة للصيانة. اتصل بموقع خدمة معتمد. قد ينتج عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضبط أو الإجراءات غير المحددة هنا التعرض إلى إشعاع خطير.

لتجنب التعرض المباشر لإشعاع الليزر. لا تحاول فتح الصندوق الحاوي للمنتج. حيث يخرج منه عند فتحه إشعاع ليزر مرتي. لا تركز نظرك في شعاع الليزر.

تنبيه: يجب عدم تعرض الجهاز للماء المتساقط أو المتناثر. وكذلك ينبغي عدم وضع أية أشياء ممتلئة بالماء كأواني الزهور عليه.

#### وضع توفير الطاقة

يمكنك إعداد الوحدة في وضع توفير الطاقة.

في وضع تشغيل الطاقة. اضغط مع الاستمرار على زر (POWER) (الطاقة) لمدة 3 ثواني.

- لا يتم عرض أي شئ في إطار العرض عند تشغيل الوحدة في وضع توفير الطاقة.

لإلغاء وضع توفير الطاقة. اضغط على زر (POWER) (الطاقة).

## مقدمة

### التثبيت

- توصيل التلفزيون. . . . . 4  
توصيل الهوائي. . . . . 4  
توصيل نظام مكبرات الصوت. . . . . 5  
توصيل الجهاز الاختياري. . . . . 5

### التشغيل

- التشغيل باستخدام اللوحة الأمامية. . . . . 5  
التشغيل باستخدام وحدة التحكم عن بعد. . . . . 6  
الميزات الإضافية. . . . . 9

### الإعداد

- الإعدادات الأولية. . . . . 10

### تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو ملف MP3/WMA/JPEG/DivX

- تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو ملف MP3/WMA. . . . . 12  
التشغيل المبرمج. . . . . 12  
أخرى عرض أحد ملفات JPEG. . . . . 12  
تشغيل أحد ملفات DivX Movie. . . . . 13

### الضبط المسبق لقنوات الراديو / الاستماع

- الضبط المسبق لقنوات الراديو. . . . . 14  
الاستماع إلى الراديو. . . . . 14

### تشغيل RDS - اختياري

- وظيفة الموقت. . . . . 16  
ضبط الساعة. . . . . 16  
وظيفة الموقت. . . . . 16  
تشغيل بشريط. . . . . 17

### مرجع

- رموز اللغة. . . . . 18  
رموز المنطقة. . . . . 18  
استكشاف الأخطاء وإصلاحها. . . . . 19  
المواصفات

### ما قبل الاستخدام

#### حول عرض رمز

قد يظهر على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في قرص فيديو DVD معين.

#### نبذة عن الرموز المخصصة للتعليمات

لا ينطبق القسم الذي يحتوي عنوانه على أحد الرموز التالية إلا على القرص الممثل بهذا الرمز.

- DVD** DVD و DVD±R/RW في شكله النهائي  
**ACD** أقراص الصوت المضغوطة  
**MP3** ملفات MP3  
**WMA** ملفات WMA  
**JPEG** ملفات JPEG  
**DivX** ملفات DivX

نبذة عن رموز التعليمات

**تنبيه** يشير هذا الرمز إلى المخاطر المحتمل أن تسبب ضرراً للوحدة نفسها أو أية أضرار مادية أخرى.

**ملاحظة** يشير إلى ميزات التشغيل الخاصة للوحدة.

**تلميح** يشير إلى تلميحات من شأنها أن تسهل المهمة.

### أنواع الأقراص القابلة للتشغيل

أقراص DVD  
(قرص 8 سم / 12 سم)



أقراص الصوت المضغوطة  
(قرص 8 سم / 12 سم)



بالإضافة لذلك، يمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص DVD-RW و DVD+RW أو CD-R و CD-RW التي تحتوي على عناوين صوت أو ملفات MP3 أو WMA أو JPEG أو DivX.

#### ملاحظات:

- وفقاً لظروف جهاز التسجيل أو قرص CD-R/RW (أو DVD-R/RW) نفسه، لا يمكن تشغيل بعض أقراص CD-R/RW (أو DVD+R/RW) على هذه الوحدة.
- لا تقم بلمس أية أختام أو ملصقات على أي من جانبي القرص (جانب الملصق أو جانب التسجيل).
- لا تستخدم أقراصاً مضغوطة مصممة بشكل غير منتظم (مثل المصممة على شكل قلب أو ثماني الأضلاع). فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل في التشغيل.

#### كود المنطقة

هذه الوحدة تحتوي على كود المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل سوى أقراص DVD التي عليها نفس الكود المطبوع على الجزء الخلفي من هذه الوحدة أو التي طبع عليها "ALL" (جميع الأقراص).

#### ملاحظات على أكواد المناطق

- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء، لابد أن يطابق هذا الرقم كود المنطقة الموجود على الوحدة، وإلا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD به كود منطقة مختلف عن الكود الموجود على المشغل الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من كود المنطقة) على شاشة التلفزيون.



## توصيل نظام مكبرات الصوت

قم بتوصيل أسلاك مكبر الصوت بأطراف توصيل مكبر الصوت.

### ملاحظة

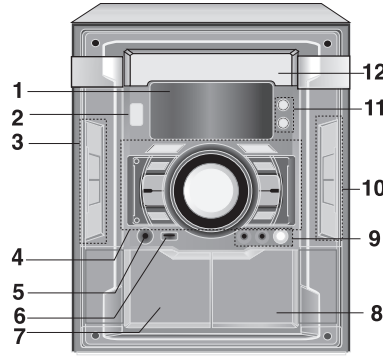
- تأكد من مطابقة أسلاك مكبر الصوت بطرف التوصيل المناسب على المكونات، أي توصيل + ب و - ب -، إذا تم عكس تركيب الكابلات، فسيصدر الصوت مشوشاً ومقتداً لتردد الصوت الجهير.
- إذا كنت تستخدم مكبرات الصوت الأمامية مع مستوى إدخال أقل قليلاً من الحد الأقصى، فقم بتعديل مستوى الصوت بعناية لتجنب إخراج الصوت الزائد عن الحد من مكبرات الصوت.

## توصيل الجهاز الاختياري

يمكنك استخدام الفيديو أو وحدة أخرى متصلة بموصل AUX.

## التشغيل

### التشغيل باستخدام اللوحة الأمامية



1. شاشة العرض
2. POWER (I/O) (طاقة)
3. زر التسجيل المتزامن من القرص المضغوط (CD SYNC) / إعادة التسجيل (ST./MONO)/(DUBB.) (ستيريو/أحادي)
4. زر EQ (الموازن)
5. زر REC (تسجيل)
6. زر USB/DEMO
7. زر DEMO (عرض توضيحي): اضغط على DEMO (عرض توضيحي) في وضع إيقاف التشغيل لتوضيح الوظيفة في شاشة العرض.
8. زر لإلغاء العرض التوضيحي اضغط على POWER (I/O) (طاقة) أو DEMO (عرض توضيحي) مرة أخرى.
9. يمكنك إغاثة أثناء التوضيح في وضع تشغيل الطاقة عن طريق استخدام زر CLOCK (الساعة) و TIMER (المؤقت).
10. زر XDS/MP3 OPT.
11. زر XTTS-PRO.
12. زر FUNCTION SELECT (اختيار الوظيفة) (TUNER, TAPE, AUX, CD/DVD)
13. زر CD SKIP/ SEARCH (تخطي/البحث في القرص المضغوط) (I<<< <<</>>> >>> I)
14. زر CD SCAN (مسح القرص المضغوط) (I<<< <<</>>> >>> I)
15. زر REWIND/ FAST FORWARD (الترجيع/التقديم السريع) - للشريط (I<<< <<</>>> >>> I)
16. زر TUNING (-/+ (الموافة)
17. زر PRESET (-) (الضبط المسبق)
18. زر PRESET (+) (الضبط المسبق) / FORWARD PLAY (تقديم سريع) (I>>> I)
19. مقبض التحكم في مستوى الصوت
20. مقبض سماعة الرأس (السماعات): 3.5 مم

### 6. منفذ USB (شحن)

قم بتوصيل منفذ USB الخاص بذاكرة USB (أو مشغل MP3 أو غيره) بمنفذ USB الموجود في مقدمة الوحدة.

### إزالة USB من الوحدة

1. إزالة USB اختر الوظائف الأخرى بخلاف وظيفة USB.
2. قم بإزالة USB من الوحدة.

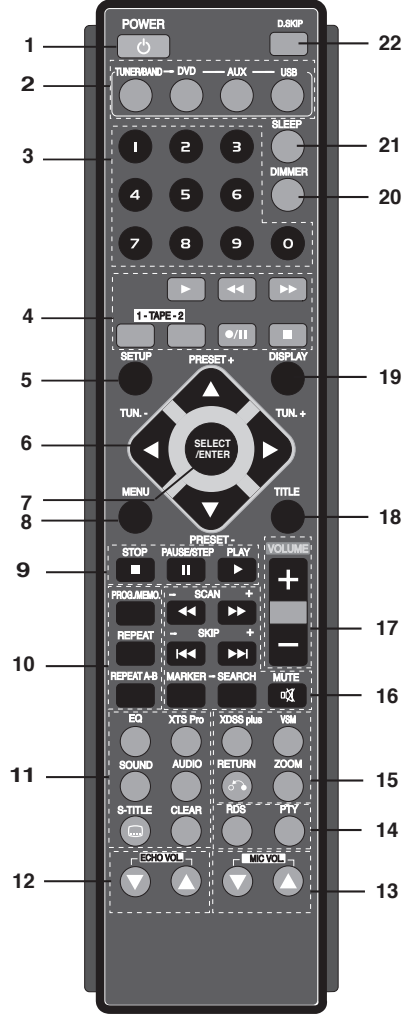
### ملاحظة

بالإضافة إلى إجراءات التشغيل الأساسي، فإذا كنت ترغب في تشغيل وظائف أخرى، انظر قسم تشغيل القرص المضغوط.

- لا تنزع جهاز USB أثناء التشغيل.
- يمكن تشغيل ملفات الموسيقى (MP3/WMA) وملفات الصور (JPEG) وملفات الفيديو.
- لا يمكن استخدام لوحة وصل USB HUB في هذه الوحدة.
- بطاقات الذاكرة الموصى بها: Compact Flash Card (CFC), Micro Drive (MD), Smart Media Card (SMC), Memory Stick (MS), Secure Digital Card (SD), Multimedia Card (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)
- تتوافق مع: FAT16, FAT32
- لا تستخدم سوى بطاقات الذاكرة الموصى بها.
- لا يتم دعم الأجهزة التي تتطلب تثبيت برنامج إضافي عندما تقوم بتوصيل الوحدة بجهاز كمبيوتر.
- في حالة محرك القرص الصلب USB، تأكد من توصيل سلك الطاقة الإضافي بمحرك القرص الصلب USB من أجل الحصول على تشغيل لائق. يتم دعم ما يصل إلى أربعة أقسام أساسية في محرك الأقراص. إذا كان هناك قسم ملحق، فلن يتم دعمه.
- إذا كان محرك جهاز USB اثنين أو أكثر، فسيتم عرض مجلد المحرك على الشاشة. إذا أردت نقله إلى القائمة المبدئية بعد تحديد أحد المجلدات، فاضغط على RETURN (رجوع).
- لا يتم دعم الكاميرات الرقمية والهواتف الجواله.

7. زر PUSH EJECT (ادفع لإخراج الشريط) (الشريط 1)
8. زر PUSH EJECT (ادفع لإخراج الشريط) (الشريط 2)
9. مقبض مستوى صوت الميكروفون (اختياري)
10. مقبض الميكروفون (MIC1/ MIC2): 3.5 مم (اختياري)
11. زر OPEN/CLOSE (▲ OP./CL.)
12. زر DISC SKIP (D.SKIP)
13. زر SET/CD/II/RDS - اختياري
14. زر STOP (■)
15. زر TIMER
16. زر CLOCK
17. باب القرص

## التشغيل باستخدام وحدة التحكم عن بعد



1. زر **POWER** (الطاقة) (⏻)
2. أزرار **FUNCTION SELECT** (تحديد الوظيفة) (TUNER/BAND, DVD, AUX, USB)
3. الأزرار الرقمية (0-9) لاختيار خدمة أو رقم برنامج مباشرة أو لاختيار الخيارات ذات الأرقام في القائمة.
4. **TAPE FUNCTION** (وظائف الشريط)
  - **Play** (تشغيل) (▶)
  - **REWIND/ FAST FORWARD PLAY** (ترجيع/ تقديم سريع) (◀◀ / ▶▶)
  - أزرار تحديد شريط 1-2 (1-TAPE-2)
  - **RECORD/ RECORD PAUSE** (التسجيل/الإيقاف المؤقت للتسجيل) (⏸/●)
  - **TAPE STOP** (إيقاف الشريط) (■)

6

## 5. SETUP

6. أزرار **ARROW** (الأسهم) (▲/▼/▶/◀) (يسار/يمين/أعلى/أسفل) لتحديد أحد الخيارات في القائمة)

### • PRESET +/- (▲/▼)

اضغط على PRESET +/- (ضبط مسبق +/-) بشكل متكرر لاختيار المحطة مسبقة الضبط التي تريدها. في كل مرة تضغط فيها على الزر، تقوم الوحدة بموافقة محطة مسبقة الضبط في المرة الواحدة. اضبط مسبقاً محطات الراديو في ذاكرة الوحدة أولاً (انظر "الضبط المسبق لمحطات الراديو")

### • TUN.(-/+)

للموافقة اليدوية، اضغط TUN. +/- (موافقة) بصفة متكررة. للموافقة التلقائية، اضغط مع الاستمرار على TUN. +/- (موافقة) لمدة ثانيتين.

### 7. SELECT/ENTER

للتأكيد اختيار القائمة.

### 8. MENU

للتوصل إلى قائمة قرص DVD.

### 9. STOP (■)

### • PAUSE(II)/ STEP

أثناء التشغيل، اضغط على II لإيقاف التشغيل مؤقتاً. **ALL** اضغط على II بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة. **DVD DivX**

### • PLAY (▶) (تشغيل) - لتشغيل قرص وملف

**DVD MP3 WMA ACD** التشغيل بسرعة 1.5

يمكنك الاستمتاع بفيلم وموسيقى بشكل سريع. تتيح لك سرعة 1.5 مشاهدة الصور والاستماع إلى الصوت بشكل أسرع من التشغيل بسرعة عادية على القرص. 1. اضغط على الزر **PLAY** (تشغيل) أثناء التشغيل العادي. ستظهر الشاشة بسرعة 1.5 مع الصوت.

2. للرجوع إلى **PLAY** (التشغيل) العادي، اضغط على **PLAY** (تشغيل).

### 10. PROG./MEMO.

للتوصل إلى قائمة Program (برنامج) أو حذفها. لإدخال تردد محطة راديو في الموالف.

### • REPEAT

أثناء التشغيل، اضغط على REPEAT (تكرار) بشكل متكرر لتحديد وضع التكرار المطلوب. أقراص فيديو DVD: الفصل/العنوان/إيقاف التشغيل وقرص الصوت المضغوط وأقراص WMA/MP3/DivX: مسار/الكل/إيقاف التشغيل.

### • REPEAT A-B (DVD)

أثناء التشغيل، اضغط على **REPEAT A-B** (تكرار A-B) لتحديد النقطة A والنقطة B لتكرار التتابع من النقطة A (نقطة البداية) إلى النقطة B (نقطة النهاية). اضغط على REPEAT A-B (تكرار A-B) للخروج.

### ملاحظة:

تكون وظيفة تكرار A-B متاحة فقط في العنوان الحالي.

### • SUBTITLE (S-TITLE) •

#### • DVD DivX SUBTITLE

أثناء التشغيل اضغط على SUBTITLE (ترجمة) بشكل متكرر لتحديد لغة الترجمة المطلوبة.

### • CLEAR •

لحذف رقم مسار في قائمة البرنامج أو علامة في قائمة MARKER SEARCH (بحث مؤشر مرجعي).

### • 12. ECHO VOL. ( ) ( )

يمكنك الحصول على تأثير صدى الصوت من الصوت الناتج عن الميكروفونات.  
اضغط على ECHO VOL. ( ) ( ) (مستوى صدى الصوت) الموجود في جهاز التحكم عن بعد لزيادة مستوى صدى الصوت أو تقليله.  
(مستويات MIN (الحد الأدنى) و14-1 وMAX (الحد الأقصى))

### • 13. MIC VOL. ( ) ( ) - اختياري

اضبط مستوى صوت الميكروفون عن طريق لف مقبض صوت الميكروفون.  
(مستويات MIN (الحد الأدنى) و14-1 وMAX (الحد الأقصى))

### ملاحظة

- عند عدم استخدام الميكروفون. اضبط مقبض مستوى صوت الميكروفون على الحد الأدنى أو أوقف تشغيل الميكروفون وأخرجه من مقبض MIC.
- إذا تم وضع الميكروفون بالقرب من مكبر الصوت. سيصدر صوت غير مقبول. في مثل هذه الحالة. حرك الميكروفون بعيداً عن مكبر الصوت أو قلل مستوى الصوت باستخدام وحدة التحكم في مستوى صوت الميكروفون.
- إذا كان الصوت الصادر عن الميكروفون عالياً للغاية. فقد يحدث تشويشاً به. في هذه الحالة. قلل مستوى صوت الميكروفون.

### • 14. RDS,PTY - اختياري

لعرض نماذج عرض متنوعة لخيارات RDS.

### • 15. XDSS plus/ MP3 OPT. •

#### • XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

اضغط XDSS plus لتعزيز تأثير علو الطبقة والجهير والصوت المجسم. سيضيء مؤشر «XDSS ON» أو مؤشر «NORMAL» (عادي).

XDSS ON ↔ NORMAL : DVD/DivX/ACD

XDSS ON → MP3 -- OPT ON : MP3/WMA  
→ NORMAL → XDSS ON

#### وظيفة تحسين MP3

تعمل هذه الوظيفة على تحسين ملفات MP3 المضغوطة. تعمل على تحسين صوت الجهير لجعله صوتاً عذياً.

في كل مرة تضغط فيها على زر "MP3 OPT" (تحسين MP3)

يتغير الإعداد بالترتيب التالي.

XDSS ON → MP3 -- OPT ON → NORMAL

### • 11. EQ (تأثير الموازن)

يمكنك اختيار سبع تأثيرات صوتية ثابتة وضبط صوت BASS (جهير) و MIDDLE (متوسط) و TREBLE (صوت ثلاثي).

- يمكنك تحديد وضع الصوت المرغوب من خلال استخدام زر EQ (الموازن) الموجود على اللوحة الأمامية أو جهاز التحكم عن بعد.  
عندما ترغب في تغيير وضع الصوت. اضغط على زر EQ (الموازن) بشكل متكرر خلال 3 ثوانٍ.

في كل مرة تضغط فيها على الزر. يتغير الإعداد في شاشة العرض كما هو موضح أدناه.

NORMAL (عادي) ← ARABIC ← USER EQ (موازن المستخدم)  
POP (البوب) ← CLASSIC (الكلاسيك) ← (المتوسط)  
ROCK (الروك) ← DRAMA (دراما) ← JAZZ (جاز) ← NORMAL (عادي)...

يمكنك ضبط BASS (جهير) أو MIDDLE (متوسط) أو TREBLE (الصوت الثلاثي) على وضع USER EQ (موازن المستخدم).

1. حدد وضع USER EQ (موازن المستخدم) باستخدام زر EQ (الموازن). سيظهر "USER EQ" (موازن المستخدم) على شاشة العرض.
2. اضغط على زر SET/CDII الموجود على اللوحة الأمامية عندما تظهر "USER EQ" (موازن المستخدم) على شاشة العرض. سيتم عرض "BASS 0" (جهير 0) على شاشة العرض.
3. حدد BASS (جهير) أو MIDDLE (متوسط) أو TREBLE (الصوت الثلاثي) الذي تريده من خلال الضغط على أزرار PRESET (-/+ ) (إعادة ضبط (-/+)) الموجود على اللوحة الأمامية.
4. اضغط على أزرار TUNING (+/-) (توليف (-/+)) الموجودة على اللوحة الأمامية لضبط مستوى الصوت الذي تريده. (مستويات MIN (حد أدنى) و+4 ~ -4 وMAX (حد أقصى))
5. كرر الخطوات 3-4 كما هو موضح أعلاه.
6. عند استكمال ضبط مستوى الصوت. اضغط على زر SET/CDII الموجود على اللوحة الأمامية.

### • XTS- Pro •

تُنشئ جودة الصوت الفريدة التي تقدمها التكنولوجيا الخاصة بنا أفضل صوت يتيح التشغيل التام للصوت الأصلي والشعور بمصدر الصوت الحي.

يتغير الإعداد بالترتيب التالي في كل مرة تضغط فيها على XTS Pro  
NORMAL ↔ P ON ↔ XTS

### ملاحظة

يتعذر تشغيل وظيفة XTS Pro في حالة توصيل سماعة الرأس.

### • SOUND •

يمكنك بسهولة الاستمتاع بصوت مجسم بتحديد أحد مجالات الصوت المرمجة مسبقاً وفق البرنامج الذي تريد الاستماع إليه (صوت. 2 ch فقط).

اضغط على زر SOUND (صوت) بشكل متكرر.

BYPASS → ON STAGE → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → BYPASS...

ملاحظة: وضع الصوت الأولي هو BYPASS.

### • AUDIO •

AUDIO language (لغة الصوت) : اضغط على AUDIO

(صوت) بشكل متكرر أثناء التشغيل للاستماع إلى لغة صوت أو مسار صوت مختلف. DVD DivX

AUDIO channel (قناة الصوت) : اضغط على AUDIO

(صوت) بشكل متكرر أثناء التشغيل للاستماع إلى قناة صوت مختلفة (STEREO أو LEFT أو RIGHT).







## الإعدادات

### الإعدادات الأولية

عن طريق استخدام قائمة Setup (الإعدادات). يمكنك إجراء العديد من التعديلات على العناصر مثل الصورة والصوت. كما يمكنك ضبط لغة الترجمة وقائمة Setup (الإعدادات) من بين أشياء أخرى. للحصول على التفاصيل الخاصة بكل عنصر في قائمة Setup (إعدادات). انظر صفحات 10 إلى 11.



- 1 / OSD - (اللغة) LANGUAGE
- 2 / Disc Audio (قرص الصوت) / Subtitle (الترجمة) / Menu (القائمة)
- 3 / TV Aspect - (النسبة عرض جهاز التلفزيون) / Display Mode (وضع شاشة العرض) / Progressive Scan (المسح التزايدي)
- 4 / AUDIO (الصوت) - التحكم في النطاق الديناميكي (DRC) / Vocal (فوكال)
- 5 / LOCK (Parental Control) (القفل (الرقابة العائلية)) - Rating (التصنيف) / Password (كلمة المرور) / Area Code (كود المنطقة) / OTHERS (أخرى) - تسجيل PBC / DivX(R)

لعرض القائمة والخروج منها:

اضغط على SETUP (إعداد) لعرض القائمة. ستؤدي ضغطه ثانية على SETUP (إعداد) إلى العودة إلى الشاشة الأولية. للانتقال إلى المستوى التالي:  
اضغط على ▶ الموجود في جهاز التحكم عن بعد. للرجوع إلى المستوى السابق:  
اضغط على ◀ الموجود في جهاز التحكم عن بعد.

### التشغيل العام

1. اضغط على [SETUP] (إعداد). تظهر قائمة Setup (إعدادات).
2. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الخيار المطلوب. ثم اضغط على ▶ للانتقال إلى المستوى الثاني. ستعرض الشاشة الإعداد الحالي للعنصر المحدد. بالإضافة إلى إعداد (إعدادات) بديلة.
3. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الخيار الثاني المرغوب ثم اضغط ▶ للانتقال إلى المستوى الثالث.
4. استخدم ▲ / ▼ لتحديد الإعداد المطلوب. ثم اضغط على SELECT/ENTER (تحديد/ENTER) لتأكيد الاختيار. تتطلب بعض العناصر القيام بخطوات إضافية.
5. اضغط على SETUP (إعداد) أو PLAY (تشغيل) للخروج من قائمة Setup (إعدادات).

### اللغة

#### OSD (العرض على الشاشة)

لتحديد لغة لقائمة Setup (إعداد) والعرض على الشاشة.

#### صوت/ترجمة/قائمة القرص

يحدد اللغة التي تفضلها في المسار الصوتي (صوت القرص) والترجمة وقائمة القرص.

**Original (الأصلية)** – يشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.

**لغات أخرى** - لاختيار لغة أخرى. اضغط على أزرار الأرقام ثم اضغط على SELECT/ENTER (تحديد/ENTER) لإدخال الرقم المقابل المكون من 4 أرقام وفقاً لقائمة كود اللغة في صفحة 14. إذا قمت بإدخال كود اللغة الخطأ. فقم بالضغط على CLEAR (مسح).

#### DISPLAY (شاشة العرض)

نسبة عرض التلفزيون إلى ارتفاعه

**4:3** - اخترها عند توصيل جهاز تلفزيون نسبة عرضه إلى ارتفاعه هي النسبة القياسية 4:3.

**16:9** - اخترها عند توصيل جهاز تلفزيون نسبة عرضه إلى ارتفاعه هي 16:9.

#### وضع شاشة العرض

لا يعمل وضع إعداد العرض إلا عندما يتم ضبط وضع نسبة عرض التلفزيون إلى ارتفاعه على «4:3».

**Letterbox** – تعرض صورة كبيرة مع وجود موجات في جزأي الشاشة العلوي والسفلي.

**Panscan** – تعرض أوتوماتيكياً صورة كبيرة على الشاشة بالكامل وتمنع ظهور الأجزاء غير المناسبة.

#### المسح التزايدي

يوفر فيديو المسح التزايدي أفضل جودة للصور مع أقل اهتزاز. إذا كنت تستخدم مقاييس Component Video للتوصيل بجهاز تلفزيون أو شاشة متوافقة مع إشارة المسح التزايدي. فقم بضبط [Progressive Scan] (المسح التزايدي) على [On] (تشغيل). اضغط على SELECT/ENTER (اختيار/إدخال) لتأكيد اختيارك. سوف تظهر قائمة التأكيد.

لتشغيل المسح التزايدي:

قم بتوصيل خرج مكون الوحدة بدخل التلفزيون/الشاشة. ثم قم بضبط التلفزيون أو الشاشة على دخل الوحدة.

1. اختر "Progressive Scan" (مسح تزيدي) من قائمة DISPLAY (العرض) ثم اضغط على ▶.

2. حدد "On" (تشغيل) باستخدام زري ▲ / ▼.

3. سيؤدي الضغط على SELECT/ENTER (اختيار/إدخال) إلى ضبط المشغل على وضع المسح التزايدي.

#### تنبيه

مجرد إدخال الإعداد الخاص بإخراج المسح التزايدي. لن يكون بالإمكان رؤية الصورة إلا على جهاز تلفزيون أو شاشة متوافقين مع المسح التزايدي.

إذا قمت بضبط المسح التزايدي Progressive Scan على وضع التشغيل عن طريق الخطأ. فلا بد من إعادة ضبط الوحدة.

قم أولاً بإزالة القرص من الوحدة. ثم اضغط مع الاستمرار على زر STOP (إيقاف) الموجود في جهاز التحكم عن بعد لمدة خمس ثوان قبل خريه.

ستتم استعادة خرج الفيديو إلى الإعداد القياسي. وسيكون من الممكن رؤية الصورة مرة أخرى على جهاز تلفزيون عادي أو شاشة عادية تناظرية.

2. اتبع الخطوة 2 كما هو موضح في الفقرة السابقة (التصنيف).
3. حدد الحرف الأول باستخدام زر **▲ / ▼**.
4. اضغط على **▶** وحدد الحرف الثاني باستخدام زر **▲ / ▼**.
5. اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) لتأكيد اختيارك لكود المنطقة.

#### أخرى

#### خاصية PBC (التحكم في القراءة)

توفر هذه الخاصية ميزات ملاحية خاصة والتي تتوفر في بعض الأقراص. اختر [On] (تشغيل) لاستخدام هذه الخاصية.

#### تسجيل DivX (R)

توفر لك كود تسجيل DivX® VOD (الفيديو حسب الطلب) الذي يتيح لك استئجار وقرء أجهزة الفيديو القائمة على خدمة الفيديو حسب الطلب DivX® VOD. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. حدد خيار "DivX(R) Registration" (تسجيل DivX (R)). ثم اضغط على **▶**.
2. اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) أثناء تحديد "Select" (تحديد) وسيظهر كود التسجيل. استخدم كود التسجيل لشراء أو استئجار الفيديو من خدمة DivX® VOD الموجودة على موقع [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). اتبع التعليمات وقم بتنزيل الفيديو على أحد الأقراص لتشغيله على هذه الوحدة.
3. اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) للخروج.

#### ملاحظة:

يمكنك تشغيل جميع عروض الفيديو التي تم تنزيلها من خدمة DivX® VOD فقط على هذه الوحدة.

#### Semi Karaoke

عند الانتهاء من الفصل/العنوان/المسار بالكامل، تعرض هذه الوظيفة النوتة الموسيقية على الشاشة مصحوبة باستعراض موسيقي.

#### تشغيل Semi Karaoke:

- قم بتشغيل وظيفة «Semi Karaoke».
- عند الانتهاء من الغناء ستظهر النوتة الموسيقية على الشاشة.

#### إيقاف تشغيل Semi Karaoke:

- قم بإيقاف تشغيل وظيفة «Semi Karaoke». لا يتم عرض الاستعراض الموسيقي والنوتة الموسيقية على الشاشة

#### الأقراص المتاحة لوظيفة Semi Karaoke:

- أقراص DVD
- أقراص DVD Karaoke

#### ملاحظة

- تعمل هذه الوظيفة في وضع DVD/CD.
- تتوفر وظيفة Semi Karaoke فقط عند توصيل ميكروفون.
- لمشاهدة الأفلام، قم «بإيقاف تشغيل» Semi Karaoke أو تمتع به بدون توصيل MIC (الميكروفون) في قائمة SET UP (إعداد) إذا ظهر الاستعراض الموسيقي أو النوتة الموسيقية أثناء تغيير الفصل.

## AUDIO (الصوت)

تم تزويد كل قرص DVD بمجموعة من خيارات الإخراج الصوتي. اضبط خيارات AUDIO (الصوت) في جهاز الاستقبال وفقاً لنوع النظام الصوتي الذي تستخدمه.

#### التحكم في النطاق الديناميكي (DRC)

باستخدام تنسيق DVD\*. يمكنك الاستماع إلى مسار صوت برنامج بأكثر الطرق دقة وواقعية. وذلك بفضل تقنية الصوت الرقمي. ومع ذلك، قد ترغب في ضغط النطاق الديناميكي لإخراج الصوت (الفرق بين أكثر الأصوات صخباً وأهدئها).

يمكنك بعد ذلك الاستماع إلى فيلم بصوت منخفض دون أن تفقد ميزة وضوح الصوت. قم بضغط DRC على On (تشغيل) لتنشيط هذا التأثير.

\* 1: شركة Digital Dolby (دولبي ديجيتال) فقط

#### Vocal (فوكال)

قم بضغط Vocal على On (تشغيل) عند تشغيل قرص karaoke DVD متعدد القنوات. ستندمج قنوات karaoke في القرص ضمن صوت الستريو الطبيعي.

#### القفل (الرقابة العائلية)

##### لتصنيف

يعوق تشغيل أقراص DVD المصنفة وفقاً لمحتوياتها. لم يتم تصنيف جميع الأقراص.

1. اختر Rating (تصنيف) في قائمة Lock (القفل) ثم اضغط على **▶**.
2. للوصول إلى خيارات Lock (القفل). يجب عليك إدخال كلمة المرور التي قمت بإنشائها. إذا لم تكن قد أدخلت كلمة المرور إلى الآن، فانت مطالب بإجراء ذلك. أدخل كلمة المرور واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER). أدخلها مرة أخرى واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) للتأكد من صحتها. إذا ارتكبت خطأً قبل الضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) فاضغط على CLEAR (مسح).
3. حدد تصنيفاً من 1 إلى 8 باستخدام زر **▶**.
- التصنيف من 1-8: يحتوي التصنيف واحد (1) على أكثر الفيديو ويمثل التصنيف ثمانية (8) أقل الفيديو.
- Unlock (إلغاء القفل):** إذا حددت unlock (إلغاء القفل). فلن تنشأ ميزة الرقابة العائلية ويتم تشغيل القرص بالكامل.
4. ضغط على **SELECT/ENTER** لتأكيد اختيارك للتصنيف. ثم اضغط على **SETUP** (إعداد) للخروج من القائمة.

#### كلمة المرور

يمكنك إدخال كلمة المرور أو تغييرها.

1. حدد «Password» (كلمة المرور) على قائمة Lock (القفل) ثم اضغط على **▶**.
2. اتبع الخطوة 2 كما هو موضح فيما سبق (التصنيف).
- لتغيير كلمة المرور، اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) عند تمييز الخيار «Change» (تغيير). أدخل كلمة المرور واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER). أدخلها مرة أخرى واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) للتأكد من صحتها.
3. اضغط على **SETUP** (إعداد) للخروج من القائمة.

#### في حالة نسيان كلمة المرور

إذا نسيت كلمة المرور، يمكنك مسحها باتباع الخطوات التالية:

1. اضغط على **SETUP** (إعداد) لعرض قائمة Setup (الإعداد).
2. أدخل العدد المكون من 6 أرقام «210499» واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER). تم مسح كلمة المرور.

#### Area Code (كود المنطقة)

أدخل كود المنطقة حيث تم استخدام المعايير الخاصة بها لتصنيف قرص الفيديو DVD. وذلك استناداً إلى القائمة الموجودة في صفحة 18.

1. حدد «Area Code» (كود المنطقة) على قائمة Lock (القفل) ثم اضغط على **▶**.

## تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو ملف MP3/WMA/JPEG/DivX

2. اضغط على **REPEAT** (تكرار) لتحديد وضع التكرار المطلوب.
  - **TRACK** (مسار): يكرر المسار الحالي
  - **ALL** (الكل): يكرر جميع المسارات الموجودة على القائمة المبرمجة.
  - **Off** (إيقاف تشغيل): لا يوجد عرض: لا يتم التشغيل بشكل متكرر.

### مسح أحد المسارات من القائمة «Program» (برنامج)

1. استخدم **▲ ▼** لتحديد المسار الذي ترغب في حذفه من القائمة **Program** (برنامج).
2. اضغط على **CLEAR** (مسح). بدلاً من ذلك، حدد رمز «Delete» **⏏** «(حذف)». ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) لوضع المسار المحدد على القائمة **Program** (برنامج). كرر هذه الخطوات لمسح مزيد من المسارات الموجودة على القائمة.

### مسح قائمة **Complete Program** (البرنامج بالكامل)

- استخدم **▲ ▼** لتحديد «(Del all)» (حذف الكل) **⏏**. ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER).
- ملاحظة:**  
يتم أيضاً مسح البرامج عند إزالة القرص.

### عرض أحد ملفات **JPEG**

يمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص تحتوي على ملفات **JPEG**.

قبل تشغيل تسجيلات **JPEG**. الرجاء قراءة الملاحظات الخاصة بتسجيلات **JPEG** في صفحة 13.

1. أدخل قرصاً وأغلق الدرج. تظهر القائمة **PHOTO** (صورة) على شاشة التلفزيون.
  2. اضغط على **▲ / ▼** لتحديد مجلد. ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER). تظهر قائمة الملفات الموجودة في المجلد. إذا كنت في قائمة ملف وتريد الرجوع إلى قائمة **Folder** (المجلد) السابقة، استخدم أزرار **▲ / ▼** الموجودة على جهاز التحكم عن بعد لتمييز **⏏** واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER).
  3. إذا كنت تريد عرض ملف معين، اضغط على **▲ / ▼** لتمييز ملف واضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) أو **PLAY** (تشغيل).
- أثناء عرض ملف، يمكنك الضغط على **STOP** (■) (إيقاف) للانتقال إلى القائمة السابقة (قائمة **JPEG**).

### تلميحات:

- توجد أربعة خيارات لـ **Slide Speed** (سرعة الشرائح) **⏏**: **<<<** (بطيئة). **<<** (Normal) (عادية). **<** (Fast) (سريعة) و **||** (إيقاف التشغيل). استخدم **▲ / ▼ / ◀ / ▶** لتحديد السرعة. ثم استخدم **▶ / ◀** لتحديد الخيار الذي ترغب في استخدامه. ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER).
- إذا قمت بضبط خيار **Speed** (السرعة) على **Off** (إيقاف التشغيل)، فلن يتم تنشيط الشريحة.

### **Slide Show** (عرض الشرائح)

استخدم **▲ / ▼ / ◀ / ▶** لتمييز **⏏** (**Slide Show**) (عرض الشرائح) ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) أو **PLAY** (تشغيل).

### الصورة الثابتة

1. اضغط على **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) أثناء عرض ستعمل الوحدة الآن في وضع **PAUSE** (إيقاف التشغيل المؤقت).
2. للرجوع إلى عرض الشرائح، اضغط على **PLAY** (تشغيل) أو **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) مرة أخرى.

## تشغيل أحد أقراص الصوت المضغوطة أو ملف MP3/WMA

يمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص الصوت المضغوطة أو ملفات **MP3/WMA**.

### **MP3/WMA** / قرص الصوت المضغوط

فور قيامك بإدخال أحد ملفات **MP3/WMA** لتسجيل قرص صوت مضغوط، تظهر قائمة على شاشة التلفزيون.

اضغط على **▲ / ▼** لتحديد مسار/ملف ثم اضغط **PLAY** (▶) (تشغيل) أو **SELECT/ENTER** (اختيار/إدخال). وعندها يبدأ التشغيل.

يمكنك استخدام وظائف تشغيل متنوعة. راجع صفحة 16.

### **ID3** (علامة ID3)

أثناء تشغيل ملف يحتوي على معلومات مثل عناوين المسارات، يمكنك رؤية المعلومات بالضغط على **DISPLAY** (عرض) بصفة متكررة. سيتم عرض معلومات (معلومات المجلدات، وأسماء الملفات، والأغاني، والفنانين، والألبومات، والرسومات، والتعليقات، والوقت) ملفات **MP3/WMA** في إطار العرض وعلى شاشة التلفاز.

للانتقال إلى الملفات التالية أو السابقة، اضغط زر **SKIP** (تجاوز) (**⏏** / **⏏**).

### تلميح

- اضغط على **MENU** (قائمة) للانتقال إلى الصفحة التالية.
- على أحد الأقراص المضغوطة، يمكنك التبديل بين **MP3/WMA** و **JPEG** باستخدام **MP3/WMA** و **JPEG**. اضغط على **TITLE** (العنوان) ويتم تمييز كلمة **MUSIC** (موسيقى) أو **PHOTO** (صورة) للوجود في أعلى القائمة.

### التشغيل المبرمج

تتيح لك ميزة البرنامج إمكانية تخزين مساراتك المفضلة من أي قرص في ذاكرة جهاز الاستقبال.

يمكن أن يحتوي البرنامج على 300 مسار.

1. أدخل قرصاً.
2. قرص الصوت المضغوط أو أقراص **MP3/WMA**: حدد أحد المسارات في «List» (القائمة). ثم اضغط على **PROG./MEMO.** (ذاكرة برنامج) أو حدد رمز «Add» **⏏** (إضافة). ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) لوضع المسار المحدد على القائمة «Program» (برنامج).
3. كرر هذه الخطوات لوضع مسارات إضافية على القائمة.

### ملاحظة:

- يمكنك إضافة جميع المسارات الموجودة في القرص. حدد رمز «Add» **⏏** «(إضافة الكل)». ثم اضغط على **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER).
3. حدد المسار الذي ترغب في بدء تشغيله على القائمة «Program» (برنامج).
  4. اضغط على **MENU** (قائمة) للانتقال إلى الصفحة التالية. اضغط على **PLAY** (تشغيل) أو **SELECT/ENTER** (تحديد/ENTER) للبدء.
  5. يبدأ التشغيل بالترتيب الذي برمجته به المسارات. يتوقف التشغيل بعد تشغيل كافة المسارات الموجودة على القائمة **Program** (برنامج) لمرّة واحدة.
  5. لاستئناف التشغيل العادي من التشغيل المبرمج، حدد مساراً من قائمة **AUDIO CD** (قرص الصوت المضغوط) (أو **MP3/WMA**). ثم اضغط على **PLAY** (تشغيل).

### تكرار المسارات المبرمجة

1. اضغط على **REPEAT** (تكرار) عند تشغيل قرص. وعندها يظهر رمز التكرار.

3. إذا كنت تريد عرض ملف معين، اضغط على **▲ / ▼** لتمييز ملف واضغط على **SELECT/ENTER** أو **PLAY** (تشغيل).
4. اضغط **STOP (■)** (إيقاف) للخروج.

#### تلميحات:

- اضغط على **MENU** (قائمة) للانتقال إلى الصفحة التالية.
- يمكنك التبديل بين قائمة **MUSIC** (موسيقى) و **PHOTO** (صورة) و **MOVIE** (فيلم) على أحد الأقراص المضغوطة التي بها **MP3/WMA**. اضغط على كلمة **TITLE** (العنوان) و **MUSIC** (موسيقى) و **PHOTO** (صورة) و **MOVIE** (فيلم) الموجودة في أعلى القائمة التي تم تحديدها.

#### ملاحظات:

- تأكد من تحديد وضع «**SUBTITLE ON**» (تشغيل الترجمة) بالضغط على ملف الترجمة في كل مرة قبل تشغيل ملف **DivX**.
- عند احتواء الترجمة على أكثر من لغتين في الملف، تكون لغة الترجمة الأصلية هي المتاحة فقط.
- بتعذر عليك ضبط وضع الصوت والصوت **VIRTUAL** (الظاهري) أثناء تشغيل ملف **DivX**.

#### إشعارات عرض ترجمة **DivX**

- إذا لم يتم عرض الترجمة بطريقة صحيحة أثناء التشغيل، اضغط مع الاستمرار على **S-TITLE** (ترجمة عنوان) لمدة حوالي 3 ثوان ثم اضغط على **S-TITLE** (ترجمة عنوان) لتحديد كود لغة آخر حتى يتم عرض الترجمة بطريقة صحيحة

#### الانتقال إلى ملف آخر

اضغط على **SKIP** (تجاوز) **▶▶▶** أو **◀◀◀** مرة واحدة أثناء عرض صورة للانتقال إلى الملف التالي أو السابق.

#### تدوير الصورة

اضغط على **▶ / ◀ / ▲ / ▼** أثناء عرض صورة لتدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة.

#### Zoom (تكبير/تصغير)

في كل مرة تضغط فيها على **Zoom** (تكبير/تصغير) يتغير الإعداد بالترتيب التالي.

**Zoom on** (تكبير) ⇒ **Zoom off** (تصغير)

اضغط على **▶ / ◀ / ▲ / ▼** لتكبير صورة الفيديو.

اضغط على **▶ / ◀ / ▲ / ▼** لتصغير صورة الفيديو.

### تشغيل أحد ملفات **DivX Movie**

يمكنك تشغيل ملفات **DivX** باستخدام هذه الوحدة.

1. أدخل قرصاً وأغلق الدرج.
2. تظهر قائمة الملفات الموجودة في المجلد. تظهر قائمة الملفات الموجودة في المجلد. إذا كنت في قائمة ملف وتريد الرجوع إلى القائمة **Folder** (مجلد)، استخدم أزرار **▶ / ◀ / ▲ / ▼** الموجودة على جهاز التحكم عن بعد لتمييز **SELECT/ENTER** واضغط على **SELECT/ENTER**.

- قد لا تعمل بعض الأقراص بسبب وجود تنسيق تسجيل مختلف أو بسبب ظرف خاص بالقرص.
- امتداد الملفات: ".jpg"
- يتوقف توافق قرص **DivX** مع هذا المشغل على القيود التالية:
- حجم الدقة المتيح لملف **DivX** أقل من 600×800 (عرض × ارتفاع) بكسل.
- اسم ملف ترجمة **DivX** متاح بـ 45 حرفاً.
- إذا كان هناك كود بتعذر التعبير عنه في ملف **DivX**، قد يتم عرضه كعلامة «\_» على شاشة العرض.
- معدل الإطارات: أقل من 30 إطاراً لكل ثانية
- إذا لم يتم وضع بنية الفيديو والصوت الخاصة بالملفات المسجلة، فسيتم إخراج إما الفيديو أو الصوت.
- ملف **DivX** القابل للتشغيل «**avi**.» و «**mpg**.» و «**mpeg**.» و «**divx**.»
- تنسيق الترجمة القابل للتشغيل: **SubRip(\*.srt/\*.txt)** **SAMI(\*.smi)** **SubStation Alpha(\*.ssa/\*.txt)** **MicroDVD(\*.sub/\*.txt)** **SubViewer 2.0(\*.sub/\*.txt)** **VobSub(\*.sub)**
- تنسيق الترميز القابل للتشغيل: «**DIVX3.xx**» و «**DIVX4.xx**» و «**DIVX5.xx**» و «**MP43**» و «**3IVX**».
- تنسيق الصوت القابل للتشغيل: «**AC3**» و «**PCM**» و «**MP3**» و «**WMA**».
- التردد العيني: في نطاق 32-48 كيلو هرتز (**MP3**). وفي نطاق 24-48 كيلو هرتز (**WMA**)
- معدل البت: في نطاق 32-320 كيلو بايت (**MP3**)، و 192-40 كيلو بايت (**WMA**)

#### يقتصر توافق قرص **MP3 / WMA** مع هذا المشغل على ما يلي:

- التردد العيني ضمن 32 – 48 كيلو هرتز (**MP3**). ضمن 24 – 48 كيلو هرتز (**WMA**)
- معدل البت ضمن 32 – 320 كيلو بت في الثانية (**MP3**).
- 40 – 192 كيلو بت في الثانية (**WMA**)
- ملفات بامتداد ".wma" / "mp3"
- ملف **CD-ROM** بتنسيق **ISO9660**
- نوصيك باستخدام **Easy-CD Creator** الذي يقوم بإنشاء نظام ملف **ISO 9660**.
- عدد الأحرف الإجمالي لا سم الملف يكون بحد أقصى 8 أحرف (باستثناء امتدادات مثل **mp3/wma**)
- لا يجب أن تتضمن حروف خاصة مثل **/? \* < > |** وما إلى ذلك.
- عدد الملفات الإجمالي على القرص يجب أن تكون أقل من 999 ملف.

#### يجب على العملاء ملاحظة أنه يُتطلب وجود إذن لتنزيل ملفات

- **MP3/WMA** والموسيقى من الإنترنت.
- ولا يحق لشركتنا منح مثل هذا الإذن.
- يجب دائماً المطالبة بالإذن من مالك حقوق النشر.
- توافق قرص **JPEG** مع هذا المشغل محدود كما يلي:
- حجم ملفات الصور: أقل من 2 ميجابايت
- يوصى باستخدام الضبط (2048 x 2760 بكسل) (قد يستغرق هذا وقت أطول لعرض ملفات يزيد حجمها عن 2 ميجابايت)
- الحد الأقصى لعدد الملفات: أقل من 999.

## الضبط المسبق لمحطات الراديو / الاستماع

### الاستماع إلى الراديو

- 1 اضغط على TUNER/BAND (الموالب/الموجة) الموجودين على جهاز التحكم عن بعد لعرض إما FM أو AM الموجودين على شاشة العرض.  
تم ضبط آخر محطة تم استقبالها.
- 2 اضغط على ▲ / ▼ في جهاز التحكم عن بعد بشكل متكرر لاختيار المحطة مسبقاً الضبط المرغوبة.  
في كل مرة يتم الضغط فيها على هذا الزر، تقوم الوحدة بضبط محطة الراديو المعدة مسبقاً التالية.
- 3 اضبط درجة الصوت عن طريق تدوير VOLUME CONTROL KNOB (مقبض مفتاح التحكم في درجة الصوت) (أو الضغط على VOLUME (+/-) على جهاز التحكم عن بعد) بشكل متكرر.

### الاستماع إلى محطات الراديو التي لم يتم ضبطها مسبقاً

- للضبط اليدوي. انظر «الضبط اليدوي».
- للضبط التلقائي. انظر «الضبط التلقائي».

### لتحديد محطة راديو تم ضبطها مسبقاً مباشرةً

يمكنك استخدام أزرار الأرقام الموجودة على جهاز التحكم عن بعد لتحديد إحدى محطات الراديو التي تم ضبطها مسبقاً مباشرةً. على سبيل المثال، للاستماع إلى محطة الراديو التي تم ضبطها مسبقاً رقم 4، اضغط على 4 على جهاز التحكم عن بعد. للاستماع إلى محطة الراديو التي تم ضبطها مسبقاً رقم 19، اضغط على 1 ثم 9 (في خلال 3 ثوان).

### إيقاف تشغيل الراديو

اضغط على POWER (الطاقة) لإيقاف تشغيل الوحدة أو اختر وضع وظيفة أخرى DVD/CD أو TAPE أو AUX أو USB).

### كمرجع لك

- إذا كان برنامج FM منشوئاً:  
اضغط على ST./MONO (استريو/أحادي) بشكل متكرر حتى تختفي "STEREO" (استريو) من شاشة العرض.  
لن يكون هناك تأثير استريو، ولكن سيتحسن الاستقبال.
- لتحسين الاستقبال:  
أعد وضع الهوائيات المزودة.

### الضبط المسبق لمحطات الراديو

- يمكنك ضبط 50 محطة مسبقاً لترددات FM وAM. ولكن قبل التوليف تأكد من تقليل درجة الصوت إلى أدنى درجة.
- 1 اضغط على TUNER/BAND (الموالب/الموجة) الموجودين في جهاز التحكم عن بعد لعرض إما FM أو AM على شاشة العرض.  
أو اضغط على TUNER (الموالب) في اللوحة الأمامية.  
في كل مرة تضغط فيها على هذا الزر، يتم تبادل عرض AM وFM.
  - 2 اختر المحطة التي تريدها بالضغط على TUNING (+/-) (الضبط +/-) على اللوحة الأمامية أو ▲ / ▼ على جهاز التحكم عن بعد.

### ملاحظة

- الضبط التلقائي  
TUNING (+/-) (الضبط +/-) أو ▲ / ▼ لاكثر من 0.5 ثانية.  
- يتوقف البحث عن القنوات عند ضبط الوحدة لإحدى المحطات.
- الضبط اليدوي  
اضغط على TUNING (+/-) (الضبط +/-) أو ▲ / ▼ بسرعة وبشكل متكرر.

- 3 اضغط على PROG./MEMO (برمجة/ذاكرة) الموجود على جهاز التحكم عن بعد.  
سيومض الرقم الذي تم ضبطه مسبقاً في شاشة العرض.
- 4 اضغط على ▲ / ▼ الموجودين في جهاز التحكم عن بعد لاختيار الرقم الذي تم ضبطه مسبقاً الذي تريده.
- 5 اضغط على PROG./MEMO (برمجة/ذاكرة) مرة أخرى.  
تم تخزين المحطة.
- 6 كرر الخطوات من 1 (أو 2) حتى 5 لتخزين محطات أخرى.

### لمسح كافة محطات الراديو المحفوظة

اضغط مع الاستمرار على PROG./MEMO (برمجة/ذاكرة) على جهاز التحكم عن بعد لمدة ثانيتين حتى ظهور "ERASE ALL" (محو الكل) على شاشة العرض. ثم اضغط على PROG./MEMO (برمجة/ذاكرة) على جهاز التحكم عن بعد. ليتم مسح المحطات.

### كمرجع لك

إذا كان قد تم إدخال كل محطات الراديو بالفعل، فستظهر الرسالة «FULL» (مكتمل) في شاشة العرض للحظات قليلة، ثم يومض الرقم الذي تم ضبطه مسبقاً. لتغيير الرقم الذي تم ضبطه مسبقاً، اتبع الخطوات 4 و5.

### لاسترجاع الأرقام التي تم ضبطها مسبقاً

اضغط مع الاستمرار على ▲ / ▼ في وحدة التحكم عن بعد حتى يظهر الرقم المضبوط مسبقاً المطلوب أو اضغط على الزر بصورة متكررة.

## تشغيل RDS - اختياري

### البحث عن البرامج (PTY): اختياري

من الفوائد الأساسية لـ RDS إمكانية تشفير البث باستخدام شفرات نوع البرامج (PTY) التي تشير إلى نوع المادة التي يتم بثها. تعرض القائمة التالية الاختصارات المستخدمة للإشارة إلى كل نوع برنامج PTY بالإضافة إلى إيضاح له.

ARABIC

أخبار	NEWS
الأحداث الجارية	AFFAIRS
المعلومات	INFO
رياضة	SPORT
تعليمي	EDUCATE
دراما	DRAMA
ثقافة	CULUTRE
علوم	SCIENCE
برامج حوارات متعددة	VARIED
موسيقى شائعة	POP M
موسيقى الروك	ROCK M
موسيقى هادئة	EASY M
موسيقى كلاسيكية	LIGHT M
موسيقى كلاسيكية جادة	CLASSICS
أنواع أخرى من الموسيقى	OTHER M
معلومات عن الطقس	WEATHER
برامج مالية	FINANCE
برامج أطفال	CHILDREN
برامج شئون اجتماعية	SOCIAL
برامج دينية	RELIGION
برامج حوار عبر الهاتف	PHONE IN
السياحة والسياسة	TRAVEL
أوقات الفراغ والهوايات	LEISURE
موسيقى الجاز	JAZZ
موسيقى ريفية	COUNTRY
موسيقى وطنية	NATION M
موسيقى قديمة	OLDIES
موسيقى شعبية	FOLK M
برامج وثائقية	DOCUMENT
رسالة اختبار إنذار المحطة	TEST
معلومات بث طارئة	!ALARM

هذه الوحدة مزودة بـ RDS (نظام بيانات الراديو). الذي يلتقط نطاقاً كبيراً من المعلومات إلى راديو FM.

ووظيفة RDS المستخدمة في العديد من البلدان الآن. هي نظام لبث إشارات استعداء المحطات أو معلومات الشبكة أو وصف لبرامج المحطات على هيئة رسائل نصية حول المحطة أو أشياء خاصة بالاختيارات الموسيقية والوقت الصحيح.

### توليف RDS (نظام بيانات الراديو)

عند مواءمة أحد محطات FM واحتوائها على بيانات RDS، فستعرض الوحدة تلقائياً إشارة مكالمة المحطة وسيضئ مؤشر بيانات RDS في إطار العرض وكذلك مؤشرات برنامج خدمات (PS) (RDS). والتعرف على نوع البرنامج (PTY). و (Radiotext (RT). ووقت الساعة (CT) في حالة نقل كل ذلك من قبل المحطة.

### خيارات عرض RDS (نظام بيانات المعلومات)

يمكن لنظام RDS (نظام بيانات الراديو) إرسال مجموعة كبيرة من المعلومات بالإضافة إلى إشارة الاتصال الأولية التي تظهر عند ضبط إحدى المحطات للمرة الأولى.

عند التشغيل العادي لـ RDS (نظام بيانات الراديو). تشير شاشة العرض إلى اسم المحطة أو شبكة البث أو حروف الاتصال. يمكنك الضغط على RDS من التنقل بين أنواع البيانات المختلفة بالترتيب.

(CT) → (RT) → (PTY) → (PS) - يتم عرض اسم القناة على شاشة العرض.  
• PS (اسم خدمة البرنامج) - يتم عرض اسم نوع البرنامج في إطار العرض.

• RT (Radiotext) - رسالة «نصية» تحتوي على معلومات خاصة من محطة البث.

• CT (الوقت المتحكم فيه من قبل القناة) - يمكن الوحدة من استقبال الوقت الحقيقي وعرضه في إطار العرض.

### ملاحظة

قد تقرر بعض محطات RDS (نظام بيانات الراديو) عدم تضمين بعض هذه الميزات الإضافية. في حالة عدم إرسال البيانات المطلوبة للوضع المحدد. فستظهر شاشة العرض إحدى الرسائل التالية: PTY NONE (لم يتم التعرف على نوع البرنامج) أو RT NONE (لم يتم التعرف على نص الراديو) أو CT NONE (لم يتم التعرف على الوقت الخاص بالمحطة) PS NONE (لم يتم التعرف على اسم خدمة البرنامج).

يمكنك البحث عن نوع برنامج محدد (PTY) عن طريق اتباع هذه الخطوات:

1. اضغط على TUNER لاختيار وضع FM.
2. اضغط PTY. ستعرض الوحدة آخر PTY تم استخدامه.
3. اضغط على PTY بشكل متكرر لاختيار PTY المرغوب.
4. عند تحديد PTY، اضغط مع الاستمرار على TUN. (مواصفة) (+/-). ستدخل الوحدة في وضع البحث التلقائي. وسيتوقف البحث عند ضبط المحطة.

## وظيفة المؤقت

- 5 قم بضبط الساعة لكي يتم تشغيلها عن طريق الضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** على اللوحة الأمامية.
- 6 اضغط على **SET/CDII**.
- 7 اضغط الدقائق لتشغيلها عن طريق الضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** الموجود على اللوحة الأمامية.
- 8 اضغط على **SET/CDII** لتأكيد إعداد زمن التشغيل بالدقائق. يظهر المؤشر 'OFF TIME' على شاشة العرض لمدة 0.5 ثانية تقريباً ثم يختفي.
- 9 اضغط الساعات ليتم إيقاف تشغيلها عن طريق الضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** الموجود على اللوحة الأمامية.
- 10 اضغط على **SET/CDII**.
- 11 قم بضبط الدقائق لإيقاف تشغيلها عن طريق الضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** الموجود على اللوحة الأمامية.
- 12 اضغط على **SET/CDII**.
- 13 اضغط مستوى الصوت بالضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** على اللوحة الأمامية.
- 14 اضغط على **SET/CDII**. تظهر "⊕" على شاشة العرض وبذلك يكتمل ضبط المؤقت.
- 15 قم بإيقاف تشغيل النظام. يتم تشغيل وظائف المؤقت المحددة وإيقاف تشغيلها تلقائياً في الأوقات المضبوطة مسبقاً.

### إلغاء المؤقت أو مراجعته

- في كل مرة يتم فيها الضغط على زر **TIMER** (المؤقت). يمكنك تحديد ضبط المؤقت أو إلغائه. يمكنك أيضاً مراجعة حالة ضبط المؤقت. لتشغيل المؤقت أو التحقق منه، اضغط على زر **TIMER** (المؤقت) بشكل متكرر حتى تظهر "⊕" على شاشة العرض.
- لإلغاء المؤقت، اضغط على زر **TIMER** (المؤقت) بشكل متكرر حتى يختفي "⊕" من شاشة العرض.

### ملاحظة

- في حالة إدخال DVD أو DivX فيما عدا ملفات CD/MP3/WMA الصوتية إلى الوحدة، سيتم تشغيل وظيفة المؤقت على **TUNER**.
- هذا غير مدعوم في قارئ البطاقات المتعددة.

### ضبط الساعة

- 1 اضغط على **CLOCK** (الساعة). ((إذا كانت الساعة تتطلب الضبط. فاضغط على **CLOCK** (الساعة) مع الاستمرار في الضغط لأكثر من ثانيتين). - تبدأ شاشة عرض الساعات في الوميض.
- 2 اختر نظام **24 ساعة** أو **12 ساعة** بالضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** في اللوحة الأمامية.
- 3 اضغط على **SET/CDII** لتأكيد دورة الساعات التي تم تحديدها.
- 4 استخدم **▶▶▶ ◀◀◀** الموجود على اللوحة الأمامية لضبط الساعات الصحيحة.
- 5 اضغط على **SET/CDII**.
- 6 استخدم **▶▶▶ ◀◀◀** الموجود على اللوحة الأمامية لضبط الدقائق الصحيحة.
- 7 اضغط على **SET/CDII** ليظهر الوقت الصحيح على شاشة العرض.

### وظيفة المؤقت

يمكن باستخدام وظيفة المؤقت استقبال إرسال الراديو وتشغيل الأقراص المضغوطة وUSB وتشغيل وإيقاف تشغيل الأشرطة في الوقت المطلوب.

- 1 اضغط على **CLOCK** (الساعة) لمعرفة الوقت الحالي.

#### كمرجع لك

إذا لم تقم بضبط الساعة، فلن تعمل وظيفة المؤقت.

- 2 اضغط على **TIMER** (المؤقت) للدخول إلى وضع ضبط المؤقت، سيومض كل من "TUNER→DVD/CD→USB →TAPE" على شاشة العرض بشكل متناهي.

#### كمرجع لك

- إذا كنت تريد تصحيح إعداد المؤقت المحفوظ بالذاكرة مسبقاً، فاضغط مع الاستمرار على زر **TIMER** (المؤقت) لأكثر من ثانيتين.
- إذا كنت تريد التأكد من إعداد المؤقت المحفوظ مسبقاً، اضغط على زر **TIMER** (المؤقت) لفترة وجيزة.
- يظهر مؤشر إعداد المؤقت المحفوظ بالذاكرة مسبقاً لـ "On Time" و "⊕" على شاشة العرض.
- 3 اضغط على **SET/CDII** عند وميض الوظيفة المطلوبة.
- 4 a. (1) عند تحديد وظيفة **TUNER**. يومض مؤشري 'PLAY' و 'REC' في شاشة العرض بالتبادل لمدة 3 ثوانٍ تقريباً.

- مؤشر 'PLAY' (التشغيل): تشغيل **TUNER** فقط
- مؤشر 'REC' (التسجيل): تشغيل **TUNER** والتسجيل
- 2) اضغط على **SET/CDII** عند وميض الوظيفة المطلوبة.
- 3) حدد الرقم المخزن والمضبوط مسبقاً بالضغط على **▶▶▶ ◀◀◀** في اللوحة الأمامية. واضغط على **SET/CDII**.

'يظهر المؤشر 'ON TIME' على شاشة العرض لمدة 0.5 ثانية تقريباً ثم يختفي.

- b. عند تحديد وظيفة **DVD/CD** أو **USB** أو **TAPE** (شريط). 'يظهر المؤشر 'ON TIME' على شاشة العرض لمدة 0.5 ثانية تقريباً ثم يختفي.



## تشغيل الأشرطة

### إجراءات التشغيل الأساسية

- 1 اضغط على TAPE 1-2 (الشريط 1-2) (أو الشريط) لتحديد وظيفة الشريط.
- 2 (تظهر الرسالة "NO TAPE" (لا يوجد شريط) على شاشة العرض).  
افتح (شريط 1-2) بالضغط على موضع PUSH EJECT (إخراج الشريط).
- 3 أدخل شريط أو شريطين على أن يتجه جانب الشريط إلى القاعدة ثم أغلق باب TAPE 1 (الشريط 1) (و/أو 2).
- 4 اضغط على ►.

### جهاز إيقاف التلقائي (TAPE 1/2) (شريط 1-2)

بعد أن يقوم جهاز إيقاف التلقائي بتشغيل الجانب الأمامي من الشريط. تتوقف الوحدة تلقائيًا.

### إيقاف التشغيل

اضغط على (■) STOP (إيقاف) على اللوحة الأمامية أو TAPE STOP (■) (إيقاف الشريط) على جهاز التحكم عن بعد أثناء التشغيل.

### لتشغيل التراجع أو التقديم السريع

بعد الضغط على ◀◀/▶▶ (أو ▶▶/◀◀) على اللوحة الأمامية أو ▶◀/▶▶ على جهاز التحكم عن بعد أثناء التشغيل. اضغط على ▶ في موضع الشريط الذي تريد.

### إعادة التسجيل

توضح هذه الوظيفة كيفية التسجيل من شريط إلى شريط آخر.

- 1 اضغط على TAPE 1-2 (الشريط 1-2) (أو الشريط).  
• Cassette TAPE 1 (موضع الشريط 1) - أدخل الشريط الذي سيتم تشغيله للتسجيل منه.  
• Cassette TAPE 2 (موضع الشريط 2) - أدخل شريطًا فارغًا للنسخ عليه.
- 2 اضغط على DUBB (إعادة التسجيل).  
إعادة التسجيل - النسخ بسرعة عادية  
إيقاف التسجيل. اضغط على (■) STOP (إيقاف).

### الإعداد الأساسي

- 1 حدد وظيفة ترغب في تسجيلها فيما عدا وظيفة الشريط.
- 2 افتح وحدة الكاسيت TAPE 2 (شريط 2) وأدخل شريط فارغ في علبة الشريط. قم بضبط اتجاه التسجيل

### التسجيل من جهاز راديو أو قرص مضغوط أو مصدر ملحق

- 1 اضغط على REC/II في اللوحة الأمامية أو ●/II في جهاز التحكم عن بعد.
- 2 اضغط على REC/II في اللوحة الأمامية أو ●/II في جهاز التحكم عن بعد.  
يوميض "REC" (تسجيل) ويدخل الشريط في وضع الإيقاف المؤقت.  
اضغط على REC/II في اللوحة الأمامية أو ●/II في جهاز التحكم عن بعد.  
تبدأ عملية التسجيل.  
إيقاف التسجيل مؤقتًا.  
اضغط على REC/II أو ●/II  
إيقاف التسجيل  
اضغط على (■) STOP (إيقاف).

### التسجيل المتزامن من قرص مضغوط إلى شريط

تقوم ميزة التسجيل المتزامن من قرص مضغوط بإعادة تسجيل قرص مضغوط بأكمله وعناوين مبرمجة تلقائيًا إلى الشريط.

- 1 اضغط على زر DVD في جهاز التحكم عن بعد.
- 2 اضغط على CD SYNC (تزامن القرص المدمج) في وضع الإيقاف. يوميض "REC" (تسجيل) ويتم عرض "CD SYNC" (تزامن القرص المضغوط) على شاشة العرض.
- 3 يبدأ التسجيل المتزامن تلقائيًا بعد حوالي 7 ثوان.

### ملاحظة

- إذا كنت ترغب في التسجيل من مسار معين. فاختر المسار المرغوب باستخدام ◀◀/▶▶ أو ▶▶/◀◀ قبل البدء في التسجيل المتزامن للقرص المضغوط.
- لا يمكنك تغيير أي وضع أثناء التسجيل.

## المراجع

### رموز اللغات

استخدم هذه القائمة لإدخال اللغة المطلوبة للإعدادات الأولية التالية:  
صوت القرص. لغة ترجمة أفلام القرص. قائمة القرص.

الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة
8373	السنغالية	7678	البنجابية	7074	الفيجية	6566	الأبخازية
8375	السلفوكية	7684	اللخوتية	7073	الفنلندية	6565	الأفاريزية
8376	السولفانية	7775	المقدونية	7082	الفرنسية	6570	الأفريكانية
8379	الصومالية	7771	المالاجيزية	7089	الفرنزيسية	8381	الألبانية
6983	الإسبانية	7783	الماليزية	7176	الغاليسية	6577	الأمهارية
8385	السودانية	7776	المالايه	7565	الجورجية	6582	العربية
8387	السواحلية	7784	المالطية	6869	الألمانية	7289	الارمينية
8386	السويد	7773	الماوية	6976	اليونانية	6583	الاساميزية
8476	تالوج	7782	المارانية	7576	الجرنلاندية	6588	الابصرية
8471	الطاجيكية	7779	المولديفية	7178	الفوارانية	6590	الأريجانية
8465	الناميلية	7778	المغولية	7185	الجوجاراتية	6665	الشكسية
8484	الغاناوية	7865	النورث	7265	الهواسا	6985	الساسكية
8469	النيلوجية	7869	النيبالية	7387	الهندية	6678	البنغالية
8472	النيلاندية	7879	النيوجية	7273	الهندية	6890	النيهالينية
6679	النيثية	7982	الأوربية	7285	المصرية	6672	البيهارية
8473	النيجرينية	8065	البنجابية	7383	الاسلمندية	6682	البريطونية
8479	النيوجية	8083	البلطوية	7378	الاندونيسية	6671	الغلغرية
8482	التركية	7065	الفارسية	7365	اترلينجوا	7789	البورمية
8475	التركمانية	8076	البولندية	7165	الارلندية	6669	البيلاوسية
8487	النوي	8084	البرتغالية	7384	الإيطالية	7577	الكمبودية
8575	الأوكرانية	8185	كوبنتسية	7465	اليابانية	6765	الكنالاية
8582	الأردية	8277	راينو رمانوس	7487	الجمانية	9072	الصينية
8590	الأوزبكستانية	8279	الرومانية	7578	كانادا	6779	الكورسيكانية
8673	الغينامية	8285	الروسية	7583	الكشميرية	7282	الكرواتية
8679	الفولايوكية	8377	سامون	7575	الكاخجية	6783	التشكية
6789	الويلزية	8365	السانسكريتية	7589	الكيرغيزية	6865	الدانكرية
8779	الويلفيمه	7168	الإسكلندية الغالبية	7579	الكورية	7876	الهولندية
8872	الهواسا	8382	السويد	7585	الكورية	6978	الإنجليزية
7473	الجميعة	8372	الضرب-كروانية	7679	الليتوانية	6979	اسرائلوت
8979	الجورجية	8378	الصومالية	7665	اللأينية	6984	الاستونية
9085	الزولية	8368	السندية	7686	اللاتيفية	7079	الفاروسية

### رموز المنطقة

اختر رمز المنطقة من هذه القائمة.

الرمز	الدولة	الرمز	الدولة	الرمز	الدولة	الرمز	الدولة
SA	السعودية	MY	ماليزيا	ET	أثيوبيا	AF	أفغانستان
SN	السنغال	MV	المالديف	FJ	فيجي	AR	الأرجنتين
SG	سنغافورة	MX	ميكسيكو	FI	فنلندا	AU	أستراليا
SK	جمهورية سلوفاكيا	MC	موناكو	FR	فرنسا	AT	النمسا
SI	سلوفينيا	MN	منغوليا	DE	ألمانيا	BE	بلجيكا
ZA	أفريقيا الوسطى	MA	المغرب	GB	بريطانيا العظمى	BT	بوتان
KR	كوريا الجنوبية	NP	نيبال	GR	اليونان	BO	بوليفيا
ES	إسبانيا	NL	هولندا	GL	جرين لاند	BR	البرازيل
LK	سريلانكا	AN	جزر أنتيليز هولندا	HM	الجزر	KH	كمبوديا
SE	السويد	NZ	نيوزيلاندا	HK	هونغ كونج	CA	كندا
CH	سويسرا	NG	نيجيريا	HU	المجر	CL	تشيلي
TW	تايوان	NO	النرويج	IN	الهند	CN	الصين
TH	تايلاند	OM	عمان	ID	إندونيسيا	CO	كولومبيا
TR	تركيا	PK	باكستان	IL	إسرائيل	CG	الكونغو
UG	أوغندا	PA	بناما	IT	إيطاليا	CR	كوستاريكا
UA	أوكرانيا	PY	باراجواي	JM	جامايكا	HR	كرواتيا
US	الولايات المتحدة	PH	الفلبين	JP	اليابان	CZ	جمهورية التشيك
UY	أوروغواي	PL	بولاندا	KE	كينيا	DK	الدنمارك
UZ	أوزبكستان	PT	البرتغال	KW	الكويت	EC	الإكوادور
VN	فيتنام	RO	رومانيا	LY	ليبيا	EG	مصر
ZW	زيمبابوي	RU	الاتحاد الروسي	LU	لوكسمبورج	SV	السلفادور

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

راجع الدليل التالي لمعرفة سبب المشكلة المحتمل قبل الاتصال بمركز الخدمة.

## الأعراض/السبب/الحل

<b>Sy</b>	لا توجد طاقة.
<b>Ca</b>	تم فصل كابل التيار.
<b>Co</b>	قم بتوصيل كابل التيار بأخذ الطاقة بالحائط بأمان.
<b>Sy</b>	تم تشغيل الطاقة، ولكن الوحدة لا تعمل.
<b>Ca</b>	لم يتم إدخال أي قرص.
<b>Co</b>	أدخل قرصاً (خفف من إضاءة مؤشر DVD أو مؤشر audio CD (قرص الصوت المضغوط) على شاشة عرض (DVD).
<b>Sy</b>	لا توجد صورة.
<b>Ca</b>	جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال إشارة قرص DVD
<b>Co</b>	حدد وضع إدخال الفيديو المناسب على التلفزيون حتى تظهر الصورة من الوحدة على شاشة التلفزيون.
<b>Ca</b>	كابل الفيديو غير موصل بشكل صحيح.
<b>Co</b>	قم بتوصيل كابل الفيديو بالمقابس بإحكام.
<b>Ca</b>	تم إيقاف تشغيل جهاز التلفزيون الموصل.
<b>Co</b>	قم بتشغيل التلفزيون.
<b>Sy</b>	لا يوجد صوت أو لا يتم سماع صوت منخفض جداً.
<b>Ca</b>	الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال خرج إشارة DVD.
<b>Co</b>	حدد وضع الإدخال الصحيح للوحدة حتى يمكنك سماع الصوت من الوحدة.
<b>Ca</b>	كابلات الصوت غير موصلة بإحكام.
<b>Co</b>	قم بتوصيل كابل الصوت بالمقابس بإحكام.
<b>Ca</b>	قم بتشغيل الجهاز الموصل بكابل الصوت.
<b>Co</b>	تم إيقاف تشغيل الجهاز الموصل بكابل الصوت.
<b>Ca</b>	كابل الصوت الموصل تالف.
<b>Co</b>	استبدله بكابل جديد.
<b>Sy</b>	جودة صورة العرض سيئة.
<b>Ca</b>	القرص منسوخ.
<b>Co</b>	قم بتنظيف القرص.
<b>Sy</b>	لم تبدأ الوحدة في التشغيل.
<b>Ca</b>	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.
<b>Co</b>	أدخل قرصاً قابلاً للتشغيل (تأكد من نوع القرص ونظام الألوان وكود المنطقة).
<b>Ca</b>	تم وضع القرص بالمقلوب.
<b>Co</b>	ضع القرص بحيث يتجه جانب التشغيل لأسفل.
<b>Ca</b>	لم يتم وضع القرص بين الموجهات.
<b>Co</b>	ضع القرص الموجود في درج الأقراص بشكل صحيح داخل الموجه.
<b>Ca</b>	القرص منسوخ.
<b>Co</b>	قم بتنظيف القرص.
<b>Ca</b>	توجد قائمة على شاشة التلفزيون.
<b>Co</b>	اضغط على زر SETUP (إعداد) لإيقاف تشغيل شاشة القائمة.
<b>Ca</b>	تم ضبط مستوى التصنيف.
<b>Co</b>	قم بإلغاء وظيفة Rating (التصنيف) أو قم بتغيير مستوى التصنيف.
<b>Sy</b>	يوجد صوت طنين أو تشويش.
<b>Ca</b>	القرص منسوخ.
<b>Co</b>	قم بتنظيف القرص.
<b>Ca</b>	تم توصيل مكبرات الصوت والمكونات بشكل غير صحيح.
<b>Co</b>	قم بتوصيل مكبرات الصوت والمكونات بإحكام.
<b>Ca</b>	الوحدة توجد بمكان قريب جداً من جهاز التلفزيون.
<b>Co</b>	قم بنقل جهاز التلفزيون بعيداً عن المكونات.
<b>Sy</b>	يتعذر ضبط محطات الراديو.
<b>Ca</b>	تم وضع الهوائي أو توصيله بشكل غير صحيح.
<b>Co</b>	قم بتوصيل الهوائي بإحكام.
<b>Ca</b>	قوة إشارة المحطات ضعيفة للغاية (عند الضبط باستخدام الضبط التلقائي).
<b>Co</b>	قم بضبط المحطة يدوياً.
<b>Ca</b>	لم يتم الضبط المسبق لآلة محطات أو تم مسح ما تم ضبطه (عند الضبط عن طريق البحث عن المحطات المضبوطة مسبقاً).
<b>Co</b>	اضبط المحطات مسبقاً (صفحة 14).
<b>Sy</b>	لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح.
<b>Ca</b>	جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى المستشعر عن بعد في الوحدة.
<b>Co</b>	وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مستشعر التحكم عن بعد بالوحدة.
<b>Ca</b>	جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن الوحدة.
<b>Co</b>	استخدم جهاز التحكم عن بعد في نطاق حوالي 23 قدم (7 أمتار).
<b>Ca</b>	يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.
<b>Co</b>	قم بإزالة هذا العائق.
<b>Ca</b>	نفذ شحن البطاريات في جهاز التحكم عن بعد.
<b>Co</b>	استبدل هذه البطاريات بأخرى جديدة.
<b>Sy</b>	شاشة عرض اللوحة الأمامية معتممة جداً.
<b>Ca</b>	لم يتم عرض شيء على شاشة اللوحة الأمامية.
<b>Co</b>	اضغط على DIMMER (تعتيم) الموجود في جهاز التحكم عن بعد.

## المواصفات

### عام

مصدر الطاقة ارجع إلى الملصق الرئيسي  
استهلاك الطاقة ارجع إلى الملصق الرئيسي  
الوزن الصافي 5.5 كجم  
الأبعاد الخارجية (عرض × ارتفاع × عمق) 354 × 322 × 272 مم

### المواصفات/مضخم الصوت

نطاق ضبط FM 108 - 87.5 ميغا هرتز أو 65 - 74 ميغا هرتز أو 87.5 - 108 ميغا هرتز  
التردد المتوسط 10.7 ميغا هرتز  
نسبة الإشارة إلى التشويش 55/60 ديسيبل (أحادي/استريو)  
استجابة التردد 50 - 10000 هرتز  
نطاق ضبط AM 522 - 1620 كيلو هرتز أو 520 - 1720 كيلو هرتز  
التردد المتوسط 450 كيلو هرتز  
نسبة الإشارة إلى التشويش 30 ديسيبل  
استجابة التردد 140 - 1800 هرتز  
طاقة الإخراج 50 وات + 50 وات (THD % 10.4Ω) (MDD112)  
30 وات + 30 وات (THD % 10.4Ω) (MDD72)  
% 0.5 T.H.D  
استجابة التردد 40 - 20000 هرتز  
نسبة الإشارة إلى التشويش 75 ديسيبل

### مشغل الشريط

سرعة الشريط 3000 ± 3% (MTT-111 سرعة عادية)  
التفاوت في الذبذبة % 0.25  
وقت التقديم السريع/Time (الوقت) 120 ثانية (C-60)  
استجابة التردد 250 - 8000 هرتز  
نسبة الإشارة إلى التشويش 43 ديسيبل  
فصل القنوات 50 بي سيبل (P/B) / 45 بي سيبل (R/P)  
نسبة المحو 55 ديسيبل (MTT-5511)

### DVD/CD مشغل

استجابة التردد (الصوت) 40 - 20000 هرتز  
نسبة الإشارة إلى التشويش (الصوت) أكثر من 75 ديسيبل (1 كيلو هرتز)  
نسبة الإشارة إلى التشويش (الفيديو) أكثر من 55 ديسيبل (1 كيلو هرتز)  
النطاق الديناميكي (الصوت) أكثر من 80 ديسيبل  
إخراج الفيديو 1.0 فولت (p-p) 75Ω  
إخراج مكون الفيديو (Y) 1.0 فولت (p-p) 75Ω  
0.7 فولت (p-p) (Pr) 75Ω

### مكبرات الصوت

اسم مكبرات الصوت مكبر الصوت الأمامي (الأيستر/الأيمن)  
النوع مكبر صوت ثنائي منعكس للجهير  
المقاومة Ω 4  
استجابة التردد 55 - 20000 هرتز (MDS112V)  
60 - 20000 هرتز (MDS72V)  
مستوى ضغط الصوت 83 ديسيبل/وات (1 متر) (MDS112V)  
83 ديسيبل/وات (1 متر) (MDS72V)  
طاقة الإدخال المقدرة 50 وات (MDS112V)  
30 وات (MDS72V)  
أقصى طاقة مدخلة 100 وات (MDS112V)  
60 وات (MDS72V)  
الأبعاد الصافية (عرض × ارتفاع × عمق) 242 × 326 × 220 مم  
الوزن الصافي 3.4 كجم (MDS112V)  
3.19 كجم (MDS72V)

التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بهدف التطوير بدون إخطار مسبق.